

CANT-POVAR

Întreprinderea Individuala

nr. 34/7 din 27 septembrie 2021

la nr. ____ din _____ 2021

Anexa nr. 15
la Documentația standard nr. 69
din 7 mai 2021**DECLARAȚIE**
privind personalul de specialitate propus pentru implementarea contractului

Nr. d/o	Funcția	Studii de specialitate	Vechimea în munca în specialitate (ani)	Numărul și denumirea lucrărilor similare executate în calitate de conducător	Numărul certificatului de atestare Data eliberării
1	2	3	4	5	6
1	Arhitect sef proiecte Povar Olga, administrator	Superiora	37	60	Seria 2019-P nr. 0288 din 27.06.2019
2	Inginer Șef Proiecte Maslo Nicolai	Superiora	48	184	Seria 2020-P nr. 0262 din 26.06.2019
3	Arhitect sef proiecte Povar Iurie	Superiora	37	120	Seria 2019-P nr. 0277 din 26.06.2019
4	Specialist principal devize Naida Iu.	Superiora	48	165	Seria 2019-D nr. 106 din 06.11.2019
5	Specialist principal AC Cervonoocaia T.	Superiora	47	180	Seria 2019-P nr. 0450 din 04.12.2019
6	Specialist principal IEE Virtosu O.	Superiora	49	160	Seria 2020-P nr. 0596 din 29.07.2020
7	Specialist principal gaze Nichita Nina	Superiora	40	110	Seria 2018-P nr. 0041 din 28.02.2018
8	Specialist principal IVC, gaze Șlepac Elena	Superiora	34	187	Seria 2018-P nr. 0014 din 31.01.2018

Semnat: _____

Nume: **Olga Povar**Funcția în cadrul firmei: **Administrator**Denumirea firmei: **Întreprinderea Individuală „CANT-POVAR”**

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 002 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chişinău
г. Кишинев

"16" ianuarie 2011r.

denumirea unităţii Î «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar

в лице

care acţionează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 seria AMMII

действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,

именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и

şi **Maslo Nicolai Vladimir (15.07.1949)**

пачке, фамилия

c/f 0961812542987

pasaport: seria A 48033079

eliberat 25.05.1998, oficiu 048 copii - CPAS 93101593696

выдан

начилие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul îşi asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Executarea compartimentelor "Elemente de constructii" pentru documentatia de proiect

2. Începutul lucrării "19" ianuarie 2011

Начало работы

Sfârşitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabileşte în sumă de _____

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ: _____

a) **Proiectare "Elemente de constructii"** _____

b) **Examenarea si determinarea stării tehnice a clădirilor şi structurilor** _____

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul şi să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepţionării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părţile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligaţiilor asumate conform legislatiei în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părţi a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-1 rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluţionează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: Î «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheeni, I. Creanga №3

Адрес:

Semnătura O. Povar

Подпись

L.S. M.P.

1004609003373

INDIVIDUALA

Executor: Maslo N.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl. Mircea cel Batrin nr.10

Адрес:

Semnătura Maslo N.

Подпись

CONTRACT INDIVIDUAL DE MUNCĂ nr. 37 _____

mun. Chișinău

„26”_08_2020_____

I. Părțile contractului

Angajator

Întreprinderea Individuala „CANT-POVAR”, cu sediul în mun. Chișinău str. Columna nr. 46, ap. 2, cod fiscal 1004609003373, reprezentată legal prin Director Olga Povar și

Salariatul POVAR IURIE GRIGORE,

cod personal. 0961010364370.... domiciliat/domiciliată în R Moldova, or. Ialoveni, str. Libertatii, 32, posesor/posezoare al/a BI seria A nr. 44085207 eliberat de of. 44 la data de 21.12.2006, conducându-ne de prevederile articolelor 45-94 din Codul muncii, aprobat prin Legea nr. 154-XV din 28 martie 2003 am încheiat prezentul contract individual de muncă în următoarele condiții asupra cărora am convenit:

II. Obiectul contractului

Prezentul contract reglementează raporturile de muncă, precum și altele în conexiune cu acestea, care apar între Angajator și Salariat, în conformitate cu Codul Muncii al Republicii Moldova, alte acte normative, care conțin norme de dreptul muncii.

Salariatul este angajat în calitate de Director tehnic în cadrul Întreprinderea Individuala „CANT-POVAR”

III. Modalitatea muncii

Munca este:

a) de bază;

b) prin cumul.

IV. Durata Contractului

a) nedeterminată, salariatul/salariata urmând să înceapă activitatea la data de 01.09.2020;

b) determinată, pe perioada cuprinsă între data de și data de ... /pe

perioada suspendării contractului individual de muncă al titularului de post sau pe perioada aflării acestuia în concediu

de.....
La încetarea contractului individual de muncă, salariatul trebuie să predea toate materialele de muncă, documentele, precum și obiectele de inventar înapoi la dispoziția II “Cant-Povar”. La încetarea contractului individual de muncă a salariatului gestionar va fi instituită, prin ordinul, Comisia de predare-primire a bunurilor materiale, în baza demersului conducătorului subdiviziunii respective, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de data încetării contractului individual de muncă.

c) perioada de probă este de, stabilită conform prevederilor art. 60-63 din CM al RM.

V. Atribuțiile postului

Atribuțiile postului sunt prevăzute în fișa postului, anexă la contractul individual de muncă. Fișa postului se întocmește de către conducătorul locului de muncă, conform modelului tipizat (Anexă la contract). Fișa postului se semnează cel târziu în termen de 10 zile calendaristice din momentul încheierii contractului individual de muncă și se actualizează ori de câte ori este necesar inclusiv în legătură cu schimbarea specificului muncii și a locului de muncă.

Fișa postului va include și descrierea riscurilor specific funcției.

VI. Regimul de muncă

Regimul de muncă este reglementat de Regulamentul intern a II “Cant-Povar”.

Durata normală a timpului de muncă pentru personalul administrativ și este de 148 de ore lunar, reieșind din

săptămâna de muncă redusă de 35 ore, și se aplică fără a modifica normele atribuțiilor de funcție.

Stabilirea timpului parțial de muncă se face prin acord adițional la prezentul contract.

VII. Regimul de odihnă

Regimul de odihnă este reglementat de Codul muncii al RM, Convențiile colective nivel național și ramural, contractul colectiv de muncă, Regulamentul intern II "Cant-Povar" și alte acte normative.

VIII. Salariul

1. Salariul total al salariatului II "Cant-Povar" pentru activitatea desfășurată lunar, pe durata normală a timpului de lucru stabilită de lege, potrivit sarcinilor și atribuțiilor din fișa postului, se constituie din:

partea fixă a salariului, care reprezintă mărimea lunară a salariului, stabilită în sumă fixă și constituie garanția minimă de remunerare a muncii a salariaților, în dependență de funcția deținută;

partea variabilă a salariului, care reprezintă sporuri la partea fixă a salariului, stabilite pentru competențe profesionale și nivelul de realizare a unor indicatori de performanță (spor de performanță) și /sau spor cu caracter specific, care se acordă în raport cu condițiile specifice de activitate, pentru compensarea efortului depus sau a riscului asumat, pentru timpul lucrat în aceste condiții;

alte norme și garanții salariale, ajutorul material, care reprezintă normele specifice de salarizare, sporurile de compensare pentru munca prestată în condiții nefavorabile precum și alte adaosuri și suplimente.

2. Sistemul de retribuire a muncii salariaților II "Cant-Povar" este reglementat în conformitate cu art. 135, alin. (3) din CM al RM, prin Hotărârea

Guvernului nr. 1234 din 12.12.2018 privind condițiile de salarizare a personalului din instituțiile care funcționează în regim de autogestiune financiar-economică.

Data la care se plătește salariul este data de 15 ale fiecărei luni.

3. În cazul deplasărilor, Salariatul are dreptul la compensarea cheltuielilor conform legislației în vigoare.

IX. Drepturi și obligații generale ale părților

1. **Salariatul** are, în principal, următoarele **drepturi**:

- a) dreptul la salarizare pentru munca depusă;
- b) dreptul la repaus zilnic și săptămânal;
- c) dreptul la concediu de odihnă anual;
- d) dreptul la egalitate de șanse și de tratament;
- e) dreptul la securitate și sănătate în muncă;
- f) dreptul la formare profesională, în condițiile actelor adiționale.
- g) drepturile prevăzute la art. 9, alin.1 Codul muncii.

2. **Salariatului** îi revin, în principal, următoarele **obligații**:

- a) de a îndeplini atribuțiile ce îi revin conform fișei postului;
- b) de a respecta disciplina muncii;
- c) de fidelitate față de angajator în executarea atribuțiilor de serviciu;
- d) de a respecta măsurile de securitate și sănătate a muncii în Universitate;
- e) obligațiile prevăzute la art. 9, alin.2 Codul muncii.

3. **Angajatorul** are, în principal, următoarele **drepturi**:

- a) să dea dispoziții cu caracter obligatoriu pentru salariat, sub rezerva legalității lor;
- b) să exercite controlul asupra modului de îndeplinire a sarcinilor de serviciu;

c) să constate săvârșirea abaterilor disciplinare și să aplice sancțiunile corespunzătoare, potrivit legii, contractului colectiv de muncă aplicabil și regulamentul intern.

d) drepturile prevăzute la art. 10, alin.1 Codul muncii.

4. **Angajatorului** îi revin, în principal, următoarele **obligații**:

a) să acorde salariatului toate drepturile ce decurg din contractele individuale de muncă, din contractul colectiv de muncă aplicabil și din lege;

b) să asigure permanent condițiile tehnice și organizatorice avute în vedere la elaborarea normelor de muncă și condițiile corespunzătoare de muncă;

c) să informeze salariatul asupra condițiilor de muncă și asupra elementelor care privesc desfășurarea relațiilor de muncă;

d) să elibereze, la cerere, toate documentele care atestă calitatea de salariat a solicitantului;

e) să asigure confidențialitatea datelor cu caracter personal ale salariatului.

f) obligațiile prevăzute la art. 10, alin.2 Codul muncii.

X. Responsabilitatea părților

1. Responsabilitatea părților este determinată conform legislației în vigoare.

2. Partea contractului individual de muncă, care a cauzat, în legătură cu exercitarea obligațiilor sale de muncă, un prejudiciu material și/sau moral celeilalte părți a contractului, va repara acest prejudiciu, conform legislației în vigoare a RM.

3. Încetarea raporturilor de muncă după cauzarea prejudiciului material și/sau moral, nu presupune eliberarea părții culpabile de repararea prejudiciului cauzat.

XI. Dispoziții finale

1. Prevederile prezentului contract individual de muncă se completează cu dispozițiile Codului muncii.

2. Orice modificare (completare) privind clauzele contractuale în timpul executării contractului individual de muncă impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

3. Va fi considerată drept modificare (completare) a prezentului Contract individual de muncă orice schimbare ce se referă la:

a) durata contractului;

b) locul de muncă;

c) specificul muncii (condiții grele, vătămătoare și/sau periculoase, introducerea clauzelor specifice conform art.51 din Codul muncii etc.);

d) cuantumul retribuirii muncii;

e) regimul de muncă și de odihnă;

f) specialitatea, profesia, calificarea, funcția;

g) caracterul înlesnirilor și modul de acordare a acestora.

4. Locul de muncă al salariatului poate fi schimbat temporar de către angajator prin deplasarea în interes de serviciu sau detașarea la alt loc de muncă în conformitate cu art.70 și 71 din Codul muncii.

5. În cazul apariției unei situații prevăzute de art.104 alin.(2) lit.a) și b) din Codul muncii, angajatorul poate schimba temporar, pe o perioadă de cel mult o lună, locul și specificul muncii salariatului fără consimțământul acestuia și fără operarea modificărilor respective în prezentul Contract individual de muncă.

6. Transferul salariatului la o altă muncă permanentă în cadrul aceleiași unități, cu modificarea contractului individual de muncă conform art.68, precum și angajarea prin transferare la o muncă permanentă la o altă unitate ori transferarea într-o altă localitate împreună cu unitatea, se permit numai cu

acordul scris al părților.

7. Suspendarea prezentului Contract individual de muncă poate surveni:

a) în circumstanțe ce nu depind de voința părților (art.76 din Codul muncii);

b) prin acordul părților (art.77 din Codul muncii);

c) la inițiativa uneia dintre părți (art.78 din Codul muncii).

8. Prezentul Contract individual de muncă poate înceta:

a) în circumstanțe ce nu depind de voința părților (art.82, 305 și 310 din Codul muncii);

b) prin acordul scris al părților (art. 82¹ din Codul muncii);

c) la inițiativa uneia dintre părți (art.85 și 86 din Codul muncii).

10. Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului contract individual de muncă sunt soluționate de instanța judecătorească competentă material și teritorial, potrivit legii.

11. Prezentul Contract individual de muncă este întocmit în două exemplare având aceeași putere juridică, unul dintre care se păstrează la Angajator, iar cel de-al doilea - la Salariat.

XVII. Datele de identificare ale părților

Angajator
/O. Povar/



Salariat
/Iu.POVAR/

A signature in blue ink, written over a horizontal line.

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 023 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chișinău
г. Кишинев

"18" noiembrie 2020 г.

denumirea unității Î «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
și Naida Iulia

numele, familie

c/f 2002003051827 pasaport: seria A03069038

eliberat 28.03.2002, oficiu 03 copii -

выдан

начисле детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:
Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de Deviz

2. Începutul lucrării "06" martie 2008

Начало работы

Sfârșitul lucrării nedeterminata

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ: _____

a) **Elaborarea documentației de Deviz** _____

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: Î «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheni str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura

O.Povar

Подпись



Executor: Naida I.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, str. Dimo nr. 7, ap.25

Адрес:

Semnătura

Naida I.

Подпись

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 005 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chişinău
г. Кишинев

"11" februarie 2012r.

denumirea unităţii II «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acţionează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 ceria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,

именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и

şi Cervonoocaia Tatiana Vadim

наиме, фамилия

c/f 0981007483965 pasaport: seria A 48036378

eliberat 13.07.1998, oficiu 048 copii -
выдан начилие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul îşi asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentaţiei de proiectare pentru retele "Apa si canalizare"

2. Începutul lucrării "15" februarie 2012

Начало работы

Sfârşitul lucrării nedeterminata

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabileşte în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări:

в том числе по видам работ:

a) Proiectare retelelor "Apa si canalizare"

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul şi să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepţionării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părţile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligaţiilor asumate conform legislaţiei în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părţi a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-1 rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluţionează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: Î «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheni, str. I. Creanga №3

Адрес:

Semnătura

Подпись

L.S. M.P.

IDNO 1004609003373

INTREPRINDEREA INDIVIDUALA

1993

Executor: Cervonoocaia T.

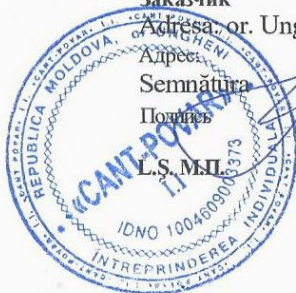
Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl. Mircea cel Batrin nr. №15/1, ap. 124

Адрес:

Semnătura Cervonoocaia T.

Подпись



CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 005 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chișinău
г. Кишинев

"05" aprilie 2009 г.

ÎI «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
denumirea unității наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 seria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
și **Virtosu Olga Pavlovna (09.04.1959)**

numele, фамилия

c/f 0980303021314 pasaport: seria A 02022566

eliberat 05.03.1998 , oficiu 02 copii - _____

выдан

началие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

- Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:
Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de proiectare pentru rețele "Echipament electric si forta "

- Începutul lucrării "05" aprilie 2009

Начало работы

Sfârșitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

- Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de _____

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ:

- Retele interioare si exterioare "Echipament electric si forta "

b)

- Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

- Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

- Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

- În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

- Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: ÎI «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura  O.Povar

Подпись




Executor: Virtosu O.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl. Moscova nr.12/3,ap.11

Адрес:

Semnătura  Virtosu O.

Подпись

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 015 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chişinău
г. Кишинев

"28" septembrie 2014г.

ÎI «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
denumirea unităţii наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acţionează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 ceria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
şi Nichita Nina (22.04.1956)

numele, фамилия

c/f pasaport: seria A 42086581

eliberat 04.06.2001, oficiu 42 copii -
выдан начилие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de proiectare pentru rețele "Gaze naturale si licifiate"

2. Începutul lucrării "29" septembrie 2014

Начало работы

Sfârşitul lucrării nedeterminata

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabileşte în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ:

a) **Retele "Gaze naturale si licifiate"**

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul şi să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepţionării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părţile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligaţiilor asumate conform legislatiei în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părţi a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluţionează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: ÎI «CANT-POVAR»

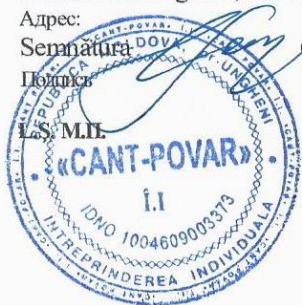
Заказчик

Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura DOV. O.Povar

Подпись



Executor: Nichita N.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, str.Independentei nr. 54/1, ap.30

Адрес:

Semnătura Nichita N.

Подпись

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 017 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chişinău
г. Кишинев

"16" iunie 2016 г.

denumirea unităţii în «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acţionează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 ceria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
şi Slepac Elena (18.10.1969)

пимеле фамилия

c/f 0982202330322 pasaport: seria B 01052629

eliberat 18.11.2014, oficiu IS CRIS Registru copii - CPAS 91102764820

выдан

начилие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul îşi asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentaţiei de proiectare pentru retele " Instalatii si retele de alimentare cu Gaze"

2. Începutul lucrării "16" iunie 2016

Начало работы

Sfîrşitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabileşte în sumă de _____

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ:

a) **Rețele interioare si exterioare " Instalatii si retele de alimentare cu Gaze"** _____

b) **Instalatii si retele de incalzire, ventlare si climatizare**

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: ÎI «CANT-POVAR»

Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura

Подпись

O.Povar

Executor: Slepac E.

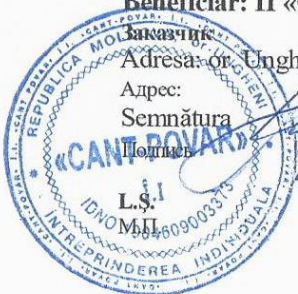
Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, str. A. Puskin nr. 12, ap.9

Адрес:

Semnătura Slepac E.

Подпись



Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Povar Olga
Position for this assignment	Arhitect sef proiecte
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-2, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Arhitectura"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] <ul style="list-style-type: none"> ▪ Name of institution: Ministerul Economiei si Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2019-P, Nr. 0288</u> ▪ Date of certification: 27 iulie 2019
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] <ul style="list-style-type: none"> * 1983-1995 arhitect Birou al Comitet executiv orasenesc Ungheni * 1993 - pînă în prezent Arhitect sef proiecte II „CANT-POVAR”, ; mun. Chișinău, str. Columna ,46, Ap (of)2, Republica Moldova

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

26.11.2020

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Maslo Nicolai
Position for this assignment	<i>Inginer-constructor-șef</i>
Nationality	<i>MDA</i>
Language proficiency	<i>rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)</i>
Education/Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea “Construcții industriale și civile”</i>
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Name of institution: Ministerul Economiei si Infrastructurii Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2019-P, Nr. 0262</i> ▪ <i>Date of certification: 26 iunie 2019-26 iunie 2024</i> ▪ <i>Name of institution: Ministerul Dezvoltarii Regionale si Constructiilor Certificat de atestare tehnico-profesionala Seria 2017-VP, Nr. 167</i> ▪ <i>Date of certification: 14 februarie 2017 – 14 februarie 2022</i>
Employment Record/Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> <ul style="list-style-type: none"> * <i>01.10.1976 - până în prezent Inginer Șef Proiecte a Întreprinderii de Stat INCP “Urbanproiect”;</i> <i>mun. Chișinău, str. Constantin Tănase 9, Republica Moldova</i> * <i>01.07.1978-01.02.1980 inginer superior INCP „Urbanproiect”</i> * <i>01.02.1980 – 01.10.1989 conducător grupă INCP „Urbanproiect”</i> * <i>01.10.1989- până în prezent Inginer Șef Proiecte a Întreprinderii de Stat INCP “Urbanproiect”;</i> <i>Din 2011 prin comul ,Inginer Șef Proiecte II”CANT-POVAR”</i>

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

28.04.2020

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Povar Iurie
Position for this assignment	Manager/Gestionar de sarcini/Arhitect
Nationality	MDA
Language proficiency	română (limba maternă) rusă: citire-1, vorbire-1, scriere-1, franceză: citire-1, vorbire-3, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.]</i> Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Arhitect"
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Name of institution: Ministerul Economiei și Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesionala Seria 2019-P, Nr. 0277</u> ▪ Date of certification: 26 iunie 2019-26 iunie 2024 ▪ Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesionala Seria 2016-VP, Nr. 123</u> ▪ Date of certification: 26 mai 2016-26 mai 2021
Employment Record/Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> <ul style="list-style-type: none"> * 1983-1994 Arhitect șef al orașului Ungheni; *1988 Membru al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; * 1995-2002 Direcția Ministerul Ecologiei, Construcțiilor și Dezvoltării Teritoriului, Sef Direcția Generală, Urbanism și Amenajare a Teritoriului; *1996 Expert la Competiții Naționale de Urbanism și Design *1997 Membru al Consiliului Național de Urbanism *1998 Membru al Prezidiu al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; *2000 II "Cant-Povar" prin comul *2002-până 2020 Administrator a Intreprinderii de Stat INCP "Urbanproiect"; *2003 Președinte și membru al Comisiei Naționale pentru teze de licență în specialitățile de arhitectură și urbanism; * 2011 Președinte al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; *2020 Director tehnic II "Cant-Povar"

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

28.09.2020
Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

E-mail	naidaiulia@yandex.ru
Nume	Naida Iulia
Data de naștere	27.07.1953
Sex	Feminin
Starea civilă	Căsătorită
Copii	2
Tel. Mobil.	+373 79634149
Experiență de lucru:	
Organizația	SA “Apă-Canal Chișinău”
Perioada de lucru	din 2002-2016
Funcție	Inginer coordonator
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Todini Costruzione Generali Italia
Perioada de lucru	din 2000-2002
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	FCP Matinal
Perioada de lucru	din 1999-2000
Funcție	economist
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Instituție de proiectare “Индустриалпроект”
Perioada de lucru	din 1977-1999
Funcție	șef grupului de devize
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Ministerul Construcțiilor Rurale
Perioada de lucru	din 1977-1977
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Instituție de proiectare ВГСПИ
Perioada de lucru	din 1973-1977
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Perioada de lucru	din 2020 II “CANT-POVAR”, prin cumul
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Limbi:	Rusă (la perfecție) Română (la nivel mediu)
Am absolvit:	
Studii	Superioare
Instituție	Universitatea tehnica or Chișinău
Specialitatea	Inginer-constructor
Perioada de studii	1974-1980
Învățământ adăugător:	
* În noiembrie anului 2019 a fost obținut certificat (№106) pentru a activa în calitate de elaborator de devize de la Ministerul Economiei și infrastructurii.	
Cunoaștere a calculatorului	User avansat
Cunosc programe	Microsoft Office (Word, Excel), programe de specialitate.

20.01.2021

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Cervonoocaia Tatiana
Position for this assignment	<i>specialist principal AC</i>
Nationality	MDA
Language proficiency	<i>rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)</i>
Education/Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Alimentare cu apa si canalizare"</i>
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Name of institution: Ministerul Economiei si Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2014-P, Nr. 1190</u></i> ▪ <i>Date of certification: 06 noiembrie 2014- 2019</i>
Employment Record/Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> <i>* 01.10.1985 - pînă în prezent specialist principal AC a ÎS "Iprocom"; mun. Chișinău, str. Tudor 5, Republica Moldova</i> <i>* din 2012 specialist principal AC II „CANT-POVAR”, prin comul</i>

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

24.06.2019

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Vîrtosu Olga
Position for this assignment	<i>Inginer rețele electrice interioare/exterioare</i>
Nationality	MDA
Language proficiency	<i>rusă (limba maternă) română: citire-3, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)</i>
Education/Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Tehnicumul Industrial din Dnepropetrovsk, 1971 Specialitatea “Stații electrice, rețele și sisteme”</i>
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2020-P, Nr. 0596</u></i> ▪ <i>Date of certification: 29 iulie 2020- 29 iulie 2025</i>
Employment Record/Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> <ul style="list-style-type: none"> * 1976 - până 2020 angajată la Întreprinderea de Stat INCP “Urbanproiect”; mun. Chișinău, str. Constantin Tănase 9, Republica Moldova * 2000-2020 Inginer Șef Proiecte INCP “Urbanproiect”; *din 2009- Sp.principal IEE, II “CANT-POVAR”, prin cumul

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

07.10.2020

Date (Day/Month/Year)

CURRICULUM VITAE

NUMELE, PRENUMELE: NICHITA NINA

ADRESA: Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Independentii 54/1 ap.30

INFORMATIE PERSONALA

STAREA FAMILIEI: CASATORITA, 2 COPII

DATA, LOCUL NASTERII: 22.04.1956 , RUSIA UFA

CETATENIA: Republica Moldova

STUDII SUPERIORE: INSTITUTUL PETROLIERE DIN UFA

SPECIALITATEA: Proiectarea depozitelor petroliere, Instalatii si retele de alimentare cu gaze lichifiate

EXPERIENTA PROFESIONALA: 1970-1997 Institutul de proiectare „Colhozstroiproiect”

1992-2014 – SRL „Petroiproiect”

2014 - specialist principal gaz Î. I. „CANT- POVAR”, prin comul

REALIZARI: - Elaborarea proiectului tehnic detaliat si a desenelor de executie pentru programul de investitii imediate in orasele Cahul, Causeni si Ungheni

- Complex agrar industrial comercial r-nul Orhei,com. Peresecina

- Statie de alimentare cu produse petroliere in complex cu statie de spalare automobile, din constructii prefabricate usor demontabile , in limitele terenului arendat din m.Chisinau str.Melestiu nr.24/6».

LIMBE STRAINE: materna –rusa, germana

21.06.2019

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Șlepac Elena
Position for this assignment	<i>Inginer-șef rețele gaz, încălzire, ventilare, climatizare, evacuare fum</i>
Nationality	MDA
Language proficiency	<i>rusă (limba maternă) română: citire-3, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)</i>
Education/ Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Chișinău, 1986 Specialitatea “Construcții civile și industriale”</i>
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2018-P, Nr. 0014</u></i> ▪ <i>Date of certification: 31 ianuarie 2018-31 ianuarie 2023</i>
Employment Record/ Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> <ul style="list-style-type: none"> * 1986-1988 inginer categoria III, INCP „Urbanproiect” * 1989-1990 inginer categoria II, INCP „Urbanproiect” * 1990-1992 inginer categoria I, INCP „Urbanproiect” * 1992-2003 inginer coordonator, INCP „Urbanproiect” * 2003-2010 coordonator grupă * 2010 -2020 Inginer Șef Proiecte INCP “Urbanproiect”; *2016- Sp.principal GSV, IVC, II “CANT-POVAR”, prin comul

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

12.11.2020

Date (Day/Month/Year)